

# NÁVOD K POUŽITÍ

[www.elektrodesign.cz](http://www.elektrodesign.cz)

## IRW AL HE hliníkový rekuperační výměník

### PRODEJ PRAHA

Boleslavova 15, 140 00 Praha 4  
tel.: 241 00 10 10-11, fax: 241 00 10 90

### CENTRÁLNÍ SKLAD

Boleslavská 1420, 250 01 Stará Boleslav  
tel.: 326 90 90 20, 30, fax: 326 90 90 90

# IRW AL HE

## Obsah

1. Všeobecné informace .....	3
1.1 Úvod .....	3
1.2 Záruka.....	3
1.3 Občanskoprávní odpovědnost .....	3
1.4 Bezpečnostní předpisy .....	4
2. Popis .....	4
3. Transport, montáž, údržba .....	5
4. Technická pomoc .....	6
5. Ostavení z provozu.....	6
6. Vyřazení z provozu a recyklace .....	6
7. Reklamační formulář .....	6

## 1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

### 1.1 ÚVOD

Tento manuál je určen pro rekuperační výměník IRW AL HE. Jeho cílem je poskytnout co nejvíce informací pro bezpečnou instalaci, uvedení do provozu a používání tohoto zařízení. Vzhledem k tomu, že se naše výrobky neustále vyvíjejí, vyhraujeme si právo na změnu tohoto návodu bez předchozího upozornění.

### 1.2 ZÁRUKA

Nezaručujeme vhodnost použití přístrojů pro zvláštní účely. Určení vhodnosti je plně v kompetenci zákazníka a projektanta. Záruka na přístroje se řídí platnými právními předpisy. Záruka platí pouze v případě dodržení všech pokynů pro montáž a údržbu, včetně provedení ochrany. Záruka se vztahuje na výrobní vady, vady materiálu nebo závady funkce přístroje.

#### Záruka se nevztahuje na vady vzniklé:

- nevhodným použitím v rozporu s pokyny výrobce, které jsou uvedeny v tomto návodu
- nesprávnou manipulací (nevztahuje se na mechanické poškození)
- při dopravě (náhradu za poškození vzniklé při dopravě je nutno uplatňovat u přepravce)
- chybnou montáží, nesprávným elektrickým zapojením nebo jištěním
- nesprávnou obsluhou
- neodborným zásahem do přístroje
- demontáží přístroje
- použitím v nevhodných podmínkách nebo nevhodným způsobem
- opotřebením způsobeným běžným používáním
- zásahem třetí osoby
- vlivem živelné pohromy

#### Při uplatnění záruky je nutno předložit protokol, který obsahuje:

- údaje o reklamující společnosti
- datum a číslo prodejního dokladu
- přesnou specifikaci závady
- schéma zapojení a údaje o jištění
- hodnoty naměřené při uvedení zařízení do provozu
  - napětí
  - proud
  - teplota vzduchu

Záruční oprava se provádí výhradně na základě rozhodnutí společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. a to v servisu společnosti nebo v místě instalace. Způsob odstranění závady je plně v kompetenci servisu společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. Reklamující strana obdrží písemné vyjádření o výsledku reklamace. V případě neoprávněné reklamace hradí veškeré náklady na její provedení reklamující strana.

#### Záruční podmínky

Zařízení musí být namontováno odbornou společností. Elektrické zapojení musí být provedeno odbornou elektrotechnickou společností. Instalace a umístění zařízení musí být bezpodmínečně provedeny v souladu s ČSN 33 2000-4-42 (IEC 364-4-42). Na zařízení musí být provedena výchozí revize elektro dle ČSN 33 1500. **Zařízení musí být zaregulováno na projektované vzduchotechnické parametry.** Při spuštění zařízení je nutno změřit výše uvedené hodnoty a o měření pořídit záznam potvrzený firmou uvádějící zařízení do provozu. V případě reklamace zařízení je nutno spolu s reklamačním protokolem předložit záznam výše uvedených parametrů z uvedení do provozu spolu s výchozí revizí, kterou provozovatel pořizuje v rámci zprovoznění a údržby elektroinstalace.

Po dobu provozování je nutné pravidelně provádět revize elektrického zařízení ve lhůtách v souladu s ČSN 33 1500 a provádět kontroly, údržbu a čištění zařízení.

Při převzetí zařízení a jeho vybalení z přepravního obalu je zákazník povinen provést následující kontrolní úkony. Je třeba zkontrolovat neporušenost zařízení, dále zda dodané zařízení přesně souhlasí s objednaným zařízením. Je nutno vždy zkontrolovat, zda štítkové a identifikační údaje na přepravním obalu, zařízení, či motoru odpovídají projektovaným a objednaným parametrům. Vzhledem k trvalému technickému vývoji zařízení a změnám technických parametrů, které si výrobce vyhrazuje, a dále k časovému odstupu projektu od realizace vlastního prodeje nelze vyloučit zásadní rozdíly v parametrech zařízení k datu prodeje. O takových změnách je zákazník povinen se informovat u výrobce nebo dodavatele před objednáním zboží. Na pozdější reklamace nemůže být brán zřetel.

### 1.3 OBČANSKOPRÁVNÍ ODPOVĚDNOST

Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za vady vzniklé:

- nevhodným používáním
- běžným opotřebením součástí
- nedodržením pokynů týkajících se bezpečnosti, použití a uvedení do provozu uvedených v tomto návodu
- použitím neoriginálních součástí

## 1.4 BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Dodržením tohoto návodu jsou eliminována rizika týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí v souladu se směrnicemi EU (s označením CE). Totéž platí pro ostatní výrobky použité ve vzduchotechnických jednotkách nebo při instalaci. Následující pokyny považujte za důležité:

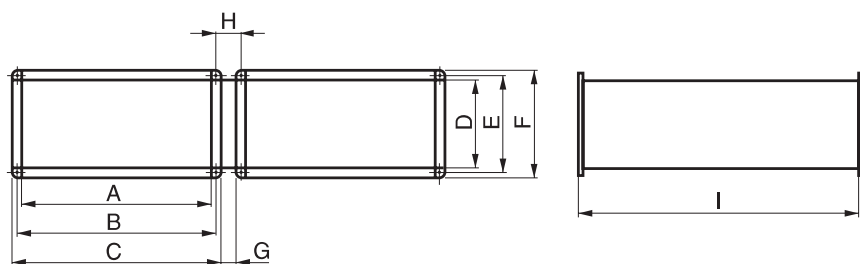
- Dodržujte bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke škodám na zařízení či k poškození zdraví osob.
- Technické informace uvedené v tomto návodu nesmějí být měněny.
- Je zakázáno zasahovat do motoru zařízení.
- Aby zařízení vyhovovalo směrnicím EU, musí být připojeno k elektrické síti v souladu s platnými předpisy.
- Zařízení musí být nainstalováno takovým způsobem, aby za běžných provozních podmínek nemohlo dojít ke kontaktu s jakoukoliv pohyblivou částí a/nebo částí pod napětím.
- Zařízení vyhovuje platným předpisům pro provoz elektrických zařízení.
- Před jakýmkoliv zásahem do zařízení je nutné jej vždy odpojit od napájení.
- Při manipulaci či údržbě zařízení je nutné používat vhodné nástroje.
- Zařízení musí být používáno pouze pro účely, pro které je určeno.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladší než 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem zodpovědné osoby nebo pokud nebyly dostatečně poučeny o bezpečném používání zařízení a u nichž nemůže dojít k pochopení rizik s tím spojených.
- Děti mladší 3 let by měly být drženy mimo dosah zařízení, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti ve věku od 3 let do 8 let nesmějí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit ani provádět uživatelskou údržbu.
- Uživatel musí zajistit, aby si se zařízením nehrály děti.

## 2. POPIS

Rekuperační výměníky IRW AL HE jsou vhodné pro stavebnicové systémy s ventilátory IRB a IRT. Rekuperační výměníky tepla systému „vzduch – vzduch“ v křížovém uspořádání jsou univerzálně použitelné pro centrální i decentrální systémy větrání a technologického odsávání. Konstrukčně jsou vhodné zejména pro sestavné systémy do čtyřhranného potrubí. Skříň je vyrobena z pozinkovaného plechu a je opatřena čtyřhrannými hrdly v protilehlých stěnách. Odvodňovací šroub je volně přiložený a při instalaci se namontuje do komory výtlačku odpadního vzduchu. Hliníkový křížový deskový výměník splňuje požadavky na účinnost dle nařízení EK č. 1253/2014. Výměník je hermeticky vestavěn do skříně.

Velikosti 315 HE, 355 HE, 400 HE a 450 HE se dodávají též s obtokovou klapkou.

- nízká tlaková ztráta i při značném provozním znečištění
- nízké pořizovací náklady.
- vysoká korozní odolnost pro vlhká prostředí bez agresivních látek
- snadná údržba
- nelze použít pro výbušné prostředí a výpary rozpouštědel
- teplotní odolnost –25 až +80 °C



Velikost	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	H [mm]	I [mm]	I* [mm]	hmot. [kg]
IRW AL 200 HE	400	420	440	200	220	240	207	227	1460	–	45/–
IRW AL 225 HE	500	520	540	250	270	290	180	200	1460	–	49/–
IRW AL 250 HE	500	520	540	300	320	340	180	200	1460	–	59/–
IRW AL 285 HE	600	620	640	300	320	340	38	58	1460	–	63/–
IRW AL 315 HE	600	620	640	350	370	390	192	212	1525	1600	89/90*
IRW AL 355 HE	700	720	740	400	420	440	38	58	1525	1600	99/99*
IRW AL 400 HE	800	820	840	500	520	540	38	58	1525	1600	120/122*
IRW AL 450 HE	1000	1020	1040	500	520	540	38	58	1525	1600	126/128*

\* Údaje s hvězdičkou platí pro rekuperátory s vestavěnou klapkou obtoku (verze BP).

### 3. TRANSPORT, MONTÁŽ A ÚDRŽBA

Při dopravě a manipulaci s výměníky je možné výměník a jeho díly zdvíhat pouze na transportní paletě nebo v přepravním obalu. Na ložné ploše dopravního prostředku musí být výměníky a jejich díly, případně montážní sestavy, dostatečně zajištěny proti posunutí a převrnutí. Při nakládání a skládání vysokozdvížným vozíkem je třeba zdvíhat transportní díly za dopravní paletu. Vyžaduje se opatrná manipulace. Při zvedání jeřábem je nutné provlečení lan dopravní paletou a vyvážení transportovaného dílu. Lana nad komorou musí být rozepřena tak, aby komoru nestlačila. Rozpěrky mohou být vytvořeny též jako latění na hranách komory. Instalace zařízení smí provádět výhradně odborná montážní firma s oprávněním dle živnostenského zákona.

Před zahájením montáže je třeba zkontrolovat:

- kompletnost dodávky
- neporušenost dopravou a skladováním
- pohyblivost klapek (jsou-li součástí)
- stavební připravenost

Všechny zjištěné závady je nutno bezpodmínečně před montáží odstranit.

Výměníky jsou určeny k montáži na pevnou podložku, k montáži na stěnu, nebo k zavěšení pod strop. Výměníky se zavěšují pouze na doporučené závěsy (úchyty). Spojení úchytů se stropní konstrukcí se provede pozinkovanými závitovými tyčemi M8 do ocelové kotvy. Závitové tyče a kotvy nejsou součástí dodávky výměníků. Je nutné dodržet vodorovnost zavěšení výměníku, respektive cca 2,5–5% spád ve směru odtoku kondenzátu. Kotvy pro uchycení na stěnu nejsou součástí výměníku. Výměníky vybavené odtokem kondenzátu musí být umístěny tak, aby případná havárie (např. zamrznutí výměníku či nefunkčnost odtoku kondenzátu) nezpůsobila žádné škody. Doporučeno je umístění ve strojovně s vodotěsnou podlahou a gulou. Pro výměníky namontované na podlaze, stěně nebo zavěšené pod strop musí být zajištěny odstupy od jiných předmětů na spodní straně minimálně v takových vzdálenostech, aby bylo možno otevírat revizní víka, provádět pravidelné revize, čistit a vyměňovat filtry a vykonávat běžnou údržbu. Připojení potrubí k výměníkům je nutno provést tak, aby je potrubí svou hmotností nezatěžovalo nebo nedeformovalo, a aby výměníky nepřenášely mechanické zatížení z potrubí. Pro zabránění přenosu chvění z výměníků na vzduchovody je nutno vždy použít pružné spojky nebo manžety, výměníky je doporučeno montovat na izolátory chvění.

Odtoky kondenzátu musí být připojeny do kanalizace přes sifony. Sifon musí být umístěn přímo u výměníku. Výška vodního sloupce v sifonu musí být minimálně 120 mm. Veškeré přípojky ÚT, chlazení, elektro, MaR případně jiné konstrukce nesmí bránit plnému otevření dveří, vysouvání filtrů a eliminátorů kapek, obsluze a údržbě výměníku.

#### 4. TECHNICKÁ POMOC

Široká síť poboček společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. zaručuje dostatečnou technickou pomoc. Pokud je zjištěna na zařízení jakákoliv porucha, kontaktujte kteroukoliv pobočku. Jakákoliv manipulace se zařízením osobami nepatřícími k vyškolenému servisnímu personálu společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. způsobilá, že nebude moci být uplatněna záruka.

V případě dotazů se obraťte na pobočky společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r. o. Chcete-li najít nejbližší pobočku, navštivte webové stránky [www.elektrodesign.cz](http://www.elektrodesign.cz).

#### 5. ODSTAVENÍ Z PROVOZU

Pokud neplánujete zařízení používat po delší dobu, je doporučeno vrátit jej zpět do původního obalu a skladovat jej na suchém, bezprašném místě. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody na zdraví nebo majetku vzniklé nedodržením těchto instrukcí.

Společnost ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. si vyhrazuje právo na modifikaci výrobků bez předchozího upozornění.

#### 6. VYŘAZENÍ Z PROVOZU A RECYKLACE



Právní předpisy EU a naše odpovědnost vůči budoucím generacím nás zavazují k recyklaci používaných materiálů; nezapomeňte se zbavit všech nežádoucích obalových materiálů na příslušných recyklačních místech a zbavte se zastaralého zařízení na nejbližším místě nakládání s odpady.

V případě dotazů se obraťte na pobočky společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r. o. Chcete-li najít nejbližší pobočku, navštivte webové stránky [www.elektrodesign.cz](http://www.elektrodesign.cz).

#### 7. REKLAMAČNÍ FORMULÁŘ

Reklamační formulář je k dispozici ke stažení na stránkách společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r. o. [www.elektrodesign.cz/servis](http://www.elektrodesign.cz/servis).

